

I.D. BUZZ



Volkswagen



## Un'innovativa definizione di mobilità sostenibile.

Già oggi le automobili della Volkswagen supportano il guidatore con i loro sistemi di assistenza intelligenti. Già oggi sono collegate in rete al mondo digitale.

Oggi come domani, con ogni nostro prodotto offriamo e offriremo qualità e perfezione che non temono confronti.

Vengono preservati i punti di forza che hanno reso grande la Volkswagen.

**Siamo pronti a una rivoluzione.  
Pensiamo in modo nuovo.  
We make the future real.**

We make  
**the future**  
real.



# I.D. BUZZ

Van di nuova generazione.

Spazio a volontà per uno stile di vita leggendario.





## **Un'anteprima mondiale. Il primo van a emissioni zero capace di viaggiare in modo completamente automatizzato.**

**L'ora della mobilità elettrica è scoccata.  
La Volkswagen è in prima fila.  
Con l'I.D. BUZZ, il primo van elettrico in grado di  
viaggiare in modo completamente automatizzato.**

I.D. BUZZ crea un ponte fra le leggendarie origini della marca Volkswagen e un futuro all'insegna della mobilità elettrica. Un mezzo che coniuga straordinaria spaziosità per le lunghe percorrenze e un'autonomia elettrica di ben 600 km (265 miglia). A emissioni zero. Una nuova sensazione di libertà. Una nuova epoca della mobilità.

**„Nel 2020 inizierà la grande offensiva elettrica della marca Volkswagen, che porterà sul mercato una nuova generazione di veicoli 100% elettrici e completamente collegati in rete. Entro il 2025 puntiamo a vendere un milione di auto elettriche all'anno. Faremo della mobilità elettrica il nuovo tratto distintivo della Volkswagen”.**

**Dr. Herbert Diess**  
Presidente del Consiglio di Amministrazione della marca Volkswagen

# We make the future real.

Il Microbus. Il restyling.

Pronto per oggi.

Pronto per il futuro.

La Volkswagen digitalizza il Microbus.

E rende accessibili tecnologie innovative.

Tipicamente Microbus, tipicamente Volkswagen.

## **Intuitive Usability.**

La strumentazione classica lascia il posto a elementi caratterizzanti all'insegna della massima intuitività di utilizzo. Il volante si trasforma in un drivepad interattivo.

## **Connected Community.**

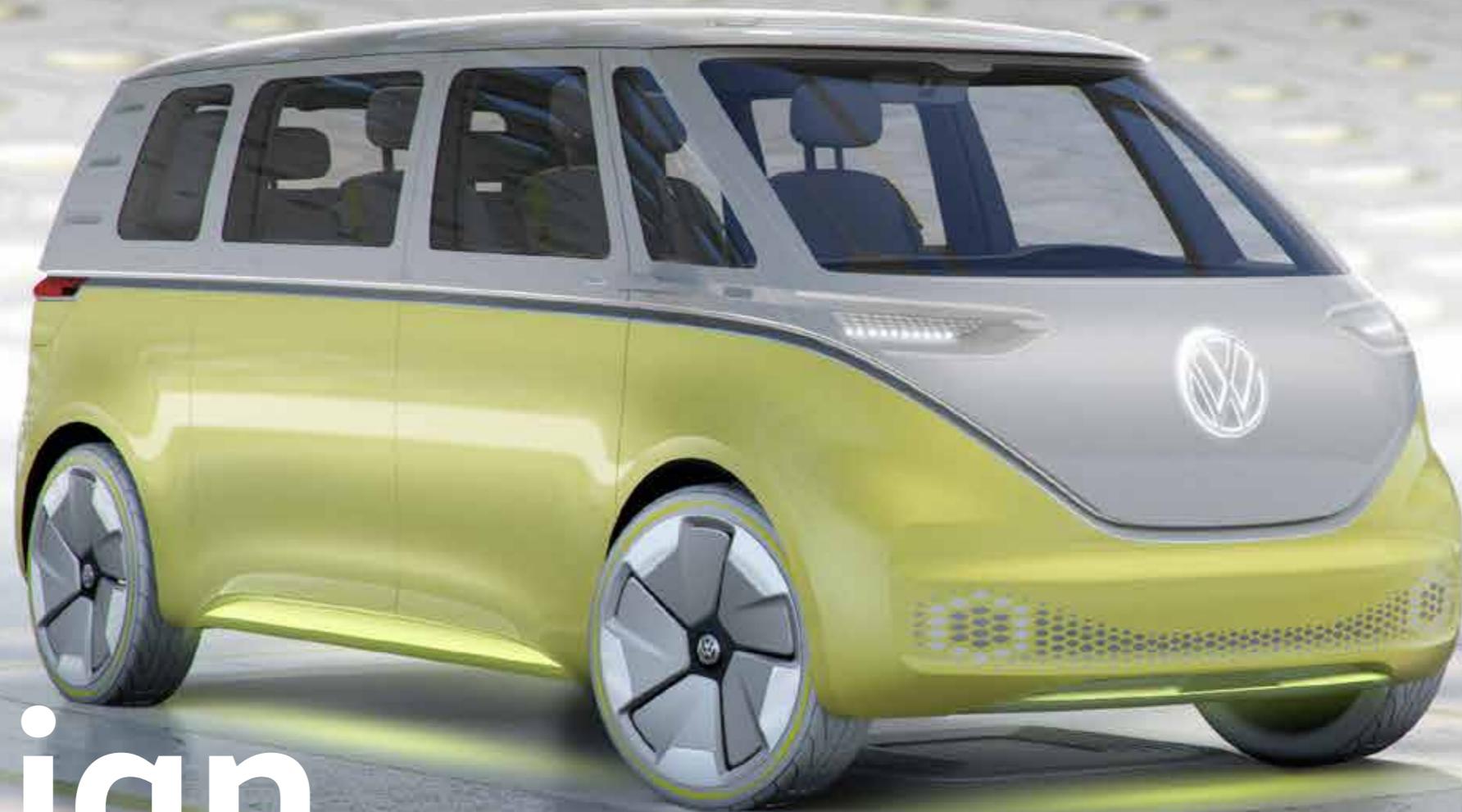
I.D. BUZZ come parte del mondo digitale, "always on", con una molteplicità di servizi in rete.

## **Automated Driving.**

Il primo van capace di viaggiare in modo completamente automatico, grazie al collegamento in rete di innovativi sistemi di assistenza.

## **Smart Sustainability.**

Emissioni zero. Performance di livello a fronte di emissioni acustiche pressoché assenti. Fino a 275 kW / 374 CV di potenza, con ben 600 km di autonomia.



# Iconic Design.

## I.D. BUZZ

**Un nuovo volto per l'innovativa era della mobilità elettrica.**

Con il van I.D. BUZZ reinterpretiamo il leggendario design Volkswagen. Estremamente sobrio, con una silhouette monolitica, ma inconfondibilmente Volkswagen. Che si tratti del Bulli o del Microbus, il tema stilistico originale viene ammirato dai fan di tutto il mondo che sapranno anche apprezzare la sapiente commistione di elementi di design nuovi e classici. Come la caratteristica "V" e il tipico "volto" simpatico del frontale high-tech.

## Volkswagen dà più spazio alla mobilità elettrica.

Viaggiare fino a 600 chilometri a emissioni zero. Il tempo di bere un cappuccino e la batteria è già ricaricata. E si può proseguire. Con spazio in abbondanza per bici, tavole da surf o fino a otto persone a bordo. Il van I.D. BUZZ coniuga un'esperienza di autentico piacere di guida a una nuova sensazione di libertà. A emissioni zero, anche sulle lunghe percorrenze.

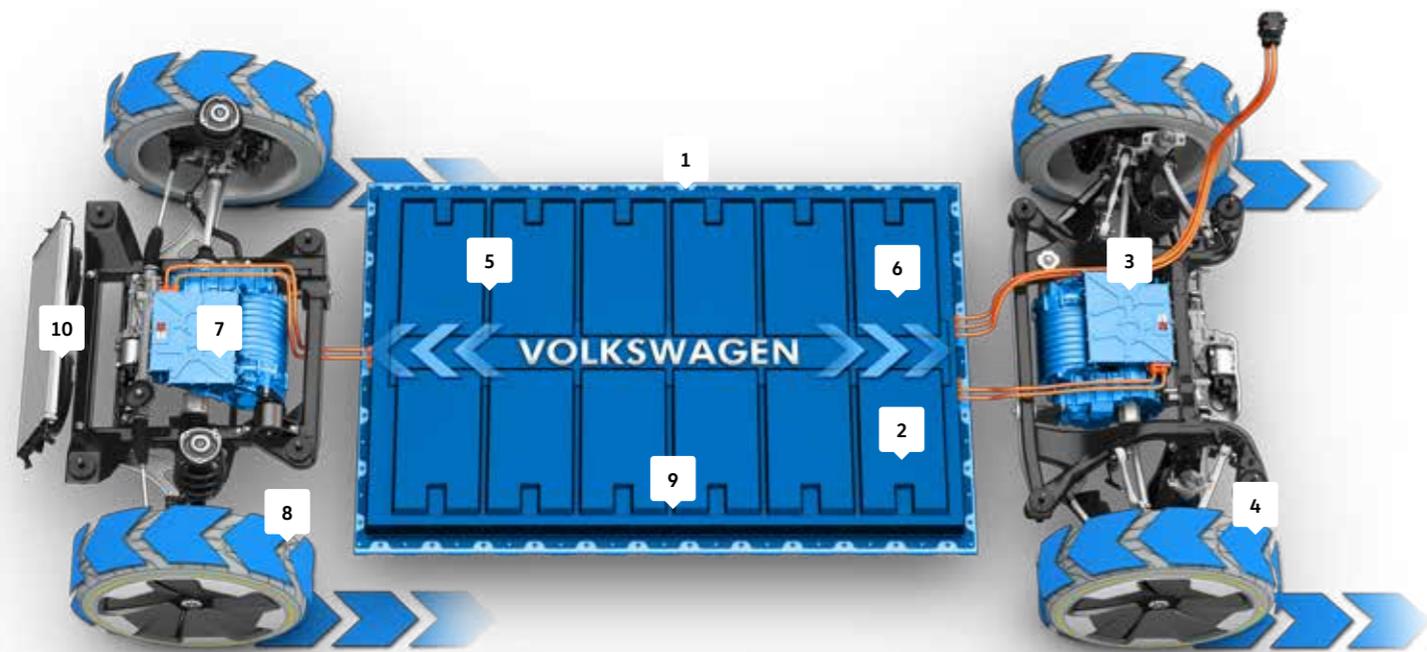
**Ecocompatibilità intelligente.  
Tipicamente Volkswagen.  
We make the future real.**

A photograph of three people sitting on a rocky cliff overlooking a city at sunset. The sun is low on the horizon, casting a warm, golden glow over the scene. The people are seen from behind, looking out over the city and the surrounding landscape. The overall mood is peaceful and scenic.

**Smart  
Sustainability.**

## I.D. BUZZ – La tecnologia

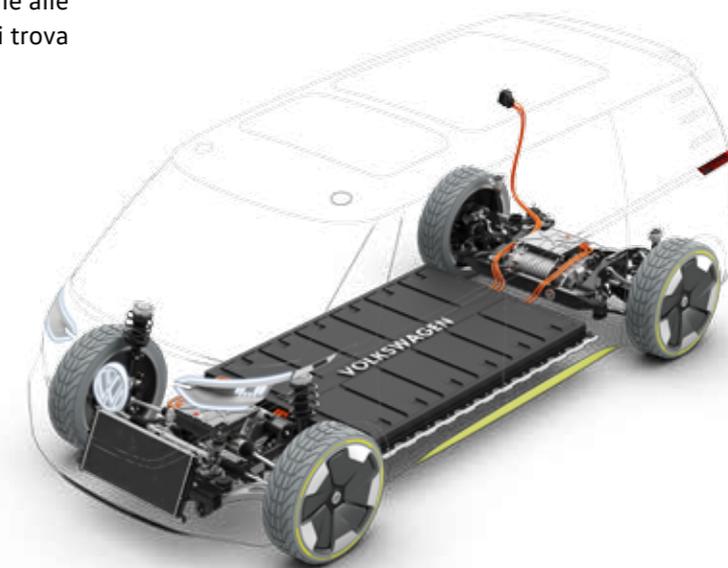
- 1 Il MEB regala un package ottimale e, conseguentemente, una nuova abitabilità
- 2 Fino a 600 km di autonomia per una mobilità a emissioni zero anche sulle lunghe percorrenze
- 3 Un motore elettrico compatto sull'asse posteriore e uno sull'asse anteriore
- 4 Fino a 275 kW / 374 CV di potenza per un piacere di guida sportivo
- 5 Batterie nel pianale della vettura per un abitacolo flessibile
- 6 Moderna tecnologia delle batterie per una grande autonomia
- 7 Ricarica per induzione con piastra di ricarica sotto la zona anteriore della vettura
- 8 Trazione elettrica integrale per un'aderenza perfetta
- 9 Baricentro basso per caratteristiche di maneggevolezza ottimali
- 10 Dispositivo di climatizzazione/riscaldamento nella zona anteriore della vettura, per una maggiore spaziosità dell'abitacolo



## Dinamismo a emissioni zero per la città e le lunghe percorrenze.

Fino a 600 km di autonomia, tutto il dinamismo di 275 kW / 374 CV di potenza, ricarica induttiva senza cavo, collegamento in rete completo di tutte le funzioni – ed emissioni zero. Il van I.D. BUZZ migliora la mobilità quotidiana.

I.D. BUZZ è il nuovo componente di una famiglia di veicoli esclusivamente elettrici che verranno realizzati su una piattaforma completamente nuova, denominata pianale modulare per veicoli elettrici MEB. La batteria, che viene collocata sul pianale della vettura, può presentare differenti dimensioni, per adattarsi in modo flessibile alle esigenze dei Clienti. La motorizzazione, al contempo potente e compatta, si trova direttamente sugli assi e regala una sorprendente dinamicità, oltre a uno sfruttamento ottimale e straordinariamente flessibile dello spazio. Questo concept offre ai designer massima libertà di espressione.



„Il concept del van I.D. Buzz è avveniristico. Questa ricerca ha prodotto il primo Microbus al mondo a emissioni zero e con guida completamente automatizzata che proietta il senso di libertà del Microbus, icona Volkswagen per eccellenza, in una nuova era della mobilità.”

Dr. Frank Welsch  
Membro del Consiglio di Amministrazione della marca  
Volkswagen con Responsabilità per lo Sviluppo

# Automated Driving.

## Il primo van capace di viaggiare in modo completamente automatico.

Una sensazione di libertà totalmente nuova significa anche: potersi fidare ancora di più della propria Volkswagen. I.D. BUZZ è il primo van in grado di viaggiare in modalità completamente automatica. Per una maggiore qualità della vita, più tempo libero e meno incidenti. Si tratta di un nuovo, grande passo in avanti in direzione della Vision Zero: la guida senza incidenti.

**Mobilità per una vita migliore.  
Tipicamente Volkswagen.  
We make the future real.**

## Una nuova dimensione di libertà.

È possibile guidare in modo convenzionale oppure allontanare le mani dal volante e rilassarsi. L'I.D. BUZZ Volkswagen è il primo van in grado di viaggiare in modalità completamente automatica. È sufficiente esercitare una leggera pressione sul logo Volkswagen: il volante a regolazione e scomparsa elettrica rientra nella plancia, integrandosi completamente nell'Active Info Display. Ora è possibile una rilassante regolazione della luminosità, che immerge l'abitacolo in una confortevole atmosfera in stile lounge. Inoltre, il sedile può essere ruotato comodamente verso la zona posteriore.

Mentre il guidatore si rilassa, quattro scanner laser sul tetto, sensori a ultrasuoni, sensori radar, telecamere laterali Area-View e una telecamera anteriore rilevano con precisione gli altri utenti della strada e l'ambiente circostante. Nel contempo il mezzo riceve costantemente i dati del traffico tramite il cloud. Perché, in ultima analisi, il piacere della libertà e del comfort sono inscindibili dal bisogno di sentirsi sicuri.

**Comfort e sicurezza. Tipicamente Volkswagen.**  
**We make the future real.**



# 2025!

Con la guida completamente automatizzata, l'I.D. BUZZ offre un'anticipazione dell'anno 2025.

## Automated Driving. Sicurezza e comfort.

**I.D. Pilot** – Guida completamente automatizzata, con la quale la vettura riconosce e gestisce tutte le situazioni più importanti.

**Highway Pilot** – Guida altamente automatizzata su strade a scorrimento veloce fino a 130 km/h.

**Tecnologia Car-2-X** – consente la comunicazione con gli altri veicoli, l'infrastruttura e i ciclisti.

**Parcheggio pilotato** – parcheggia automaticamente senza conducente nei parcheggi multipiano

**Parcheggio assistito** – parcheggia autonomamente lungo i percorsi memorizzati

## La persona al centro dell'attenzione.

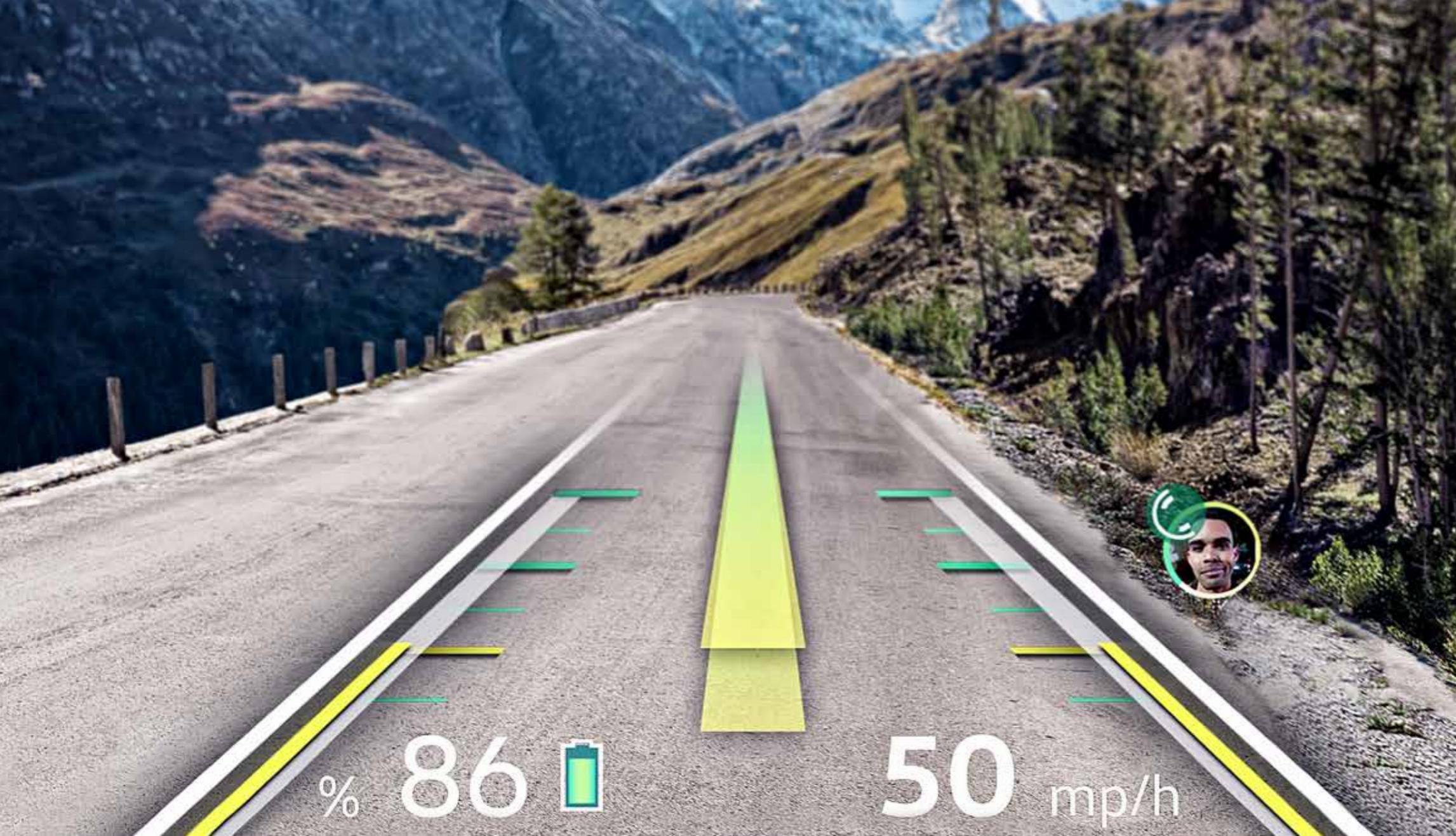
I.D. BUZZ è molto più di un van. È una dimensione interattiva e collegata alla rete, pensata per essere condivisa con la famiglia e gli amici. Una sorta di casa su quattro ruote.

La classica strumentazione fa posto a un nuovo concept che offre modalità di comando semplici e intuitive. Gli interni si trasformano in uno spazio in cui vivere. Grazie al Volkswagen User-ID si adattano automaticamente al loro utilizzatore.

**Mobilità con identità. Tipicamente Volkswagen.**  
**We make the future real.**



# Intuitive Usability.



### **Digitale e automatizzato.**

I futuri modelli Volkswagen su base MEB convincono non solo per il loro sistema di trazione elettrica, ma anche perché offrono una nuova esperienza digitale che giunge fino alle funzioni della guida automatizzata. Inoltre, la Volkswagen estenderà ulteriormente la sua offerta di sistemi di assistenza. Le funzioni automatizzate sostengono il conducente in situazioni normali e di pericolo.

### **Segni virtuali in uno spazio reale.**

Guidare in tutto relax e senza dover mai distogliere lo sguardo dalla strada: l'I.D. BUZZ non dispone di una plancia tradizionale. Il grande head-up display utilizza l'Augmented Reality, conduce il guidatore con naturalezza a destinazione, oltre a garantirgli informazioni sempre aggiornate. Le avvertenze del sistema di navigazione vengono proiettate circa 15 m davanti alla vettura, diventando così un elemento tridimensionale dell'ambiente in cui si viaggia.



## Spazio libero intelligente.

Una gita fuoriporta per due famiglie, vacanze con bici e tavole da surf. O ancora lavorare con i colleghi mentre state viaggiando verso il luogo dell'appuntamento. Grazie al suo innovativo sistema di trazione, il van I.D. BUZZ offre una spaziosità unica nella sua categoria e una flessibilità che eguaglia pressoché lo spazio abitativo di una lounge: per ottenere una maggiore superficie di lavoro, gli schienali dei sedili singoli della seconda fila possono essere abbattuti e trasformati in tavolini. Durante le soste, con poche semplici operazioni, la terza fila di sedili può essere trasformata in una comoda superficie su cui sdraiarsi. Niente di meglio per un piccolo picnic durante le pause. Ma anche se si utilizza l'I.D. BUZZ per trascorrere la notte. E se l'indomani il viaggio continua, la marcia viene resa ancora più confortevole da numerosi pratici dettagli, come per esempio la possibilità di sistemare liberamente i cuscini.



# I.D. BUZZ

Ritorno al futuro.  
Inspiring Design.  
Iconic Design.

Una vettura di culto incontra la visione del futuro:  
con il van I.D. BUZZ sviluppiamo coerentemente  
il linguaggio di design della I.D. – e ribadiamo al  
contempo il legame con le leggendarie radici della  
marca Volkswagen.



# Connected Community.

**La Volkswagen collega  
in rete la mobilità.  
E così anche le persone  
che si trovano al volante.**

La futura piattaforma digitale della Volkswagen collegherà in rete tutti i servizi di mobilità che ruotano intorno alla marca Volkswagen. Supporterà tutti i membri di questa community per garantire una mobilità efficiente e a basso impatto ambientale. In tal modo il nuovo Mobility Network della Volkswagen aiuterà a risparmiare tempo e a decongestionare il traffico.





# Hello!

L'I.D. BUZZ è parte integrante di uno stile di vita tutto digitale.

## Digital Identity.

### Il van I.D. BUZZ sa da chi viene guidato.

Chi in futuro acquisterà una Volkswagen, riceverà uno specifico User-ID Volkswagen. L'ID è un profilo personale, nel quale vengono memorizzati tramite cloud tutte le impostazioni individuali. L'auto conosce dunque la musica preferita del suo utilizzatore, sa che colori predilige per display e illuminazione abitacolo e che regolazione preferisce per il sedile.

Il veicolo riconosce automaticamente l'ID non appena un utente autorizzato si siede al volante. Il riconoscimento avviene tramite lo smartphone che diventa una digital key. Per raggiungere in modo particolarmente veloce amici e partner professionali, il van riceve i loro indirizzi per la navigazione tramite lo smartphone, pianifica gli appuntamenti e conosce i tempi di percorrenza.

Inoltre l'I.D. BUZZ fa anche parte della Home-Net: il frigo box intelligente trasmette l'elenco della spesa e, non appena la vettura si mette in viaggio verso casa, regola il riscaldamento nell'abitazione aumentando la temperatura.

La possibilità di osservare la propria porta di casa anche in viaggio sulla propria Volkswagen è invece già oggi una realtà, con la App DoorBird. E presto si aggiungerà il delivery service, che renderà i veicoli Volkswagen il luogo di consegna per i pacchi.

---

Lo smartphone è la chiave digitale dell'I.D. BUZZ e fornisce in più contatti, indirizzi e informazioni sugli appuntamenti.

### **Innovativo ecosistema con servizi di mobilità intelligenti.**

Per la rivoluzione dell'automobile la Volkswagen crea un nuovo ecosistema di mobilità – una Mobility Platform attiva a 360°: qui i Clienti Volkswagen possono prendere a noleggio altri veicoli Volkswagen, se per esempio hanno bisogno di un modello più grande, oppure possono condividere con altri utilizzatori il loro veicolo. I veicoli Car Pool disponibili possono essere localizzati tramite smartphone, ma è possibile anche controllarne stato di carica e relativa autonomia. Tramite il Volkswagen User-ID personale ciascun veicolo riconosce l'identità del guidatore al momento dell'accesso: il sedile è già in posizione, viene riprodotta la vostra musica preferita, le destinazioni personali sono attive. Con il Volkswagen User-ID è possibile eseguire l'update o l'upgrade di ogni veicolo Volkswagen: più entertainment, più assistenza alla guida e nuove funzioni comfort, con la semplice pressione di un tasto. Oppure si può entrare a far parte del motore di ricerca per parcheggi più grande al mondo...

La Volkswagen Mobility Platform sarà aperta a tutti, possessori e non di un veicolo Volkswagen. La piattaforma apprende ogni giorno e da ogni utente, sviluppandosi fino a diventare un network completo e intelligente.





# I.D. BUZZ

## Il van dell'era moderna.

Informazioni dettagliate sull'I.D. BUZZ e sulle sue innovative tecnologie sono reperibili sotto forma di testi, foto, video e animazioni all'indirizzo

<https://www.volkswagen-media-services.com/web/guest/2017detroit>





© Volkswagen Produktkommunikation  
Brieffach 1971  
D-38436 Wolfsburg